

元人雜劇



中國文學名著叢選

元人雜劇

邵曾祺選註



泰明出版社出版

內容提要

元人雜劇是我國古典文學中的一分重要遺產。它的最大優點，即在於它能繼承現實主義的傳統，真實地反映了時代的面貌；表達出人民的鬥爭願望。作品中對人物形象的塑造方面，就是一個突出的例子，而其中的有些形象，正是當時歷史條件下的一種典型。本書選錄元人雜劇十二種，每種一折；選錄的標準是以思想性藝術性並重為原則。每折除附作者小傳、劇情概要、劇本說明外，並有簡明的註釋。

元人雜劇

選註者：邵曾祺

出版者：泰明出版社
上海山西南路10弄3號

印刷者：利明印刷廠
上海江寧路1080弄71號

經售者：上海圖書發行公司
上海山東中路128號

書號：518

開本：762×1067 1/29

字數：91千字

頁數：71

印張：4 24/29

定價：0.64元

出版年月：1955年12月第一版第一次印刷

1-3,000册



山西趙城縣廣勝寺的元代壁畫。從這壁畫，可以看出元代演劇的真實情況；如服裝、脣口、道具、幕布等，都可以看得很清楚。

新刊的本薛仁貴衣錦還鄉閑目全

駕上開一折 净上一折 外末一折 正末同老旦上開 老漢本

貫絳州龍門鎮人氏世業庄農姓薛年紀大也人口順叫我做薛大

伯嫡親三口兒有孩兒薛仁貴這孩兒從小不好庄農作業子好掄

槍使棒李的十八般武藝皆全自今听知國家跨海征遼召募民義

充軍孩兒待充軍去兀的怎奈何孩兒你撇了俺兩口兒遠處充軍

去好下的呵外末去了孩兒你心去意難留你去子去你休問得官不

得官子早回家些兒者

(端正好)

你如今离了村庄別了鄉黨拜

淨了年老爺娘你待忘生捨死在沙場上威糾氣昂身稟二兒堂

臨軍陣在沙場服衣甲執刀槍得功業最高強那時節便還鄉

兒呵休交兩口兒每日逐朝眼巴的空倚定看門兒望下

外末上一折 净上云 净末爭功了 駕上開一折

駕上開住

交宣了

正末扮杜如晦上開 老夫姓杜名如晦官拜軍府叅謀取掌功劳

簿官里○宣徽臣定奪諸將功劳迄場是非煞小可揆諸人心術呵

中國文學名著叢選

國風選譯	陳子展選譯
楚辭今讀	瞿蛻園選註
古史選譯	瞿蛻園選譯
諸子寓言	吳宗濟選註
左傳選譯	瞿蛻園選註
史漢選讀	吳敬生選註
樂府古詩	徐澄宇選註
南北朝文	潘伯鷹選註
唐人絕句	蘇仲翔選註
李杜詩選	

元白詩選	蘇仲翔選註
韓柳散文	潘勤孟選註
唐宋小說	吳宗濟選註
佛典文摘	游子默選註
歷代小簡	朱大可選註
隨筆雜纂	傅道生選註
宋詞新選	陳蒙安選註
元人雜劇	邵曾祺選註
元明散曲	顧佛影選註
明清傳奇	趙景深選註
日記選鈔	胡忌選註
近代文選	汪東選註
張惠衣選註	
朱耀庭選註	

元人雜劇目錄

導言

- 感天動地寶娥冤 閻漢卿作
閨怨佳人拜月亭 關漢卿作
崔鶯鶯待月西廂記 王德信作
破幽夢孤雁漢宮秋 馬致遠作
看錢奴賣冤家債主 鄭廷玉作
梁山泊黑旋風負荊 康進之作
地藏王證東窗事犯 金仁傑作
薛仁貴衣錦還鄉 張國賓作
死生交范張雞黍 倪天挺作
迷青瑣倩女離魂 鄭光祖作
放火孟良盜骨殖 朱凱作
包待制陳州糶米 無名氏作

導 言

一 元雜劇的時代

在公元十三世紀，蒙古侵略者像風掃殘雲的一樣，消滅了金宋兩個國家，建立起大元帝國。當時漢民族所受的苦難，是歷史上很少有的。

在政治上，各地方的行政首長都是蒙古人或者色目人（西域人），他們和當地的漢奸地主相勾結，共同騎在農民的頭上。因此這一時代的農民，除了受本地區地主的壓迫以外，還要受外來統治者的剝削和掠奪。在大德七年，有一次的紀錄，貪污官吏一萬八千七百四十三人，贓鈔四萬五千八百六十五錠，冤獄有五千一百七十六件，人民的苦痛可想而知了。

在經濟上，由於戰爭的破壞，原來在趙宋時代封建制度裏所孕育着的資本主義的因素，早已被摧毀掉了；農村生產力大大的削減，幾乎陷於停頓不進的地步。全中國的田地大都被皇帝沒收，分為「官田」「屯田」種種名目；人民飢餓流亡，流民最多的一次紀錄，達到二百七十餘萬戶。當時的賦稅是極重的，有丁稅、地稅、科差種種農業稅，又有鹽、茶、酒、醋等課稅。政府禁止人民使用金銀，必須用紙幣進行交易。由於紙幣的濫發，造成惡性的通貨膨脹。當然其中受害最深的，還是農民階級。

因此，飢荒、流亡與農民革命，不斷的在各地發生。階級鬥爭在元朝，比過去任何時期都要尖銳。

我們知道，在歷史上，文學藝術方面偉大的作品，很多是產生在社會最混亂、人民生活最痛苦的時代。封建統治者對人民的壓迫愈深，人民爭取自由的意志就愈堅強，要求革命的願望就愈普遍。這種力量反映在文學上，就產生一些有思想有生命的不朽作品。所以在元朝那個最動盪的時代，社會上貧與富、貴與賤、官吏和百姓、地主和農民之間的階級矛盾最尖銳化的時候，戲曲界裏就產生了大批天才作家，以他們對生活的深刻觀察和體驗，——更重要的是他們和被壓迫的人民站在同一階級立場來寫作——代表被壓迫的人向當時社會舉起反抗的旗幟。他們以犀利的筆端，批判了社會上種種不合理現象，號召所有被壓迫的人起來鬥爭。並且用積極樂觀的精神，給與反抗當時社會制度的人一種強大的鼓舞力量。這就幫助了社會前進，摧毀了腐朽的妨礙社會進步的基礎。因此，元雜劇作家給我們留下無數不朽的作品，元雜劇史也是我國戲曲史上最光輝的一頁。

二 元雜劇的概況

元朝的戲劇有兩大類，一類叫做雜劇，一類叫做南戲。這兩種戲劇在結構音樂等方面，都是大不相同的。

雜劇的產生，大約在公元一二三〇年左右，也就是金國被蒙古滅亡的時期。從中國戲曲的發展過

程上看，雜劇是有它悠久的根源。從唐朝以後，社會上的各種雜戲、技藝，都已有了蓬勃的發展，（在王國維先生的宋元戲曲史裏，曾經搜集了許多材料，可以參看。）這些新興的歌舞雜戲，一方面不斷的吸收其他藝術的精華以壯大自己本身，同時又給予其他藝術以刺激和影響。在這樣的彼此相互競爭和輔助下，使戲曲的內部不斷的變化演進。加以從北宋以來，我國的封建社會，隨着經濟的發展，手工業生產已經漸漸抬頭，都市的地位，一天天的重要起來，也供給了戲曲急遽向前推進的有利條件。因此，在金末元初，雜劇就以新穎的形式在舞台上出現。這個新興起的戲劇一出來，由於它多方面的汲取了過去戲劇技藝的長處，立即受到了廣大羣衆的歡迎，很快的以當時政治中心北京為中心，傳播到四方，發展到全國各大都市。此後約一百三十年內，雜劇成為戲劇界的驕子，壓倒了原來已經存在的南戲。元朝一代有名可考的雜劇作家有八十七人，作品有四八八本，連無名氏的十四本，共計五〇二本。其中有二三一本現在還可以看得到。這裏面至少有二三十種可以稱道的。例如關漢卿的調風月、蝴蝶夢、單刀會、救風塵、拜月亭、切館旦、竇娥冤，白樸的梧桐雨、牆頭馬上，高文秀的遇上海、譯范睢，馬致遠的漢宮秋、鶯鵲辭、黃粱夢（與旁人合作的集體創作），王德信的西廂記，李文蔚的燕青撲魚，岳伯川的鐵拐李岳，康進之的黑旋風負荊，孔文卿（或金仁傑）的東窗夢犯，石君寶（或感音甫）的梁雲亭，紀君祥的趙氏孤兒，孟漢卿的癡合羅，尚仲賢的三季別，柳善傳書，鄭廷玉的滾家債主，張國賓的汗衫記，韓仁貴還鄉，宮天挺的范張鴻參，鄭德輝的情女離魂，金仁傑的追韓信，喬吉的金錢記，秦簡夫的破家子弟，蕭天瑞的徵狗勸夫，朱凱的盜骨殖，揚梓的霍光鬼諭，以及無名

氏的博望燒屯、馬陵道、留難記等等。

此後，由於封建勢力的侵蝕，雜劇作家漸漸的脫離了人民，向封建統治階級靠攏，沾上了他們的腐朽思想，於是就失去了和現實生活的聯繫，不再從人民的真實生活源泉中汲取材料，從而脫離了人民的思想感情和意志，逐步走向形式主義的道路。因此在元末到明初的六十年，雜劇漸趨沒落。這時有名字可稽考的作家只有二十四人，作品約在一百本左右，現存的也只有二十六本。其中僅賈仲明、王子一、谷子敬、劉兌等人的雜劇，還可以和元末的雜劇家一爭長短，其他人就不足道了。

雖然如此，雜劇在舞台上的壽命，還沒有告終。在鄉村「做場」和都市的宴會裏，也還有它的殘餘勢力。大約在明代中葉，新起的傳奇戲才正式在城市裏代替了雜劇的地位，而同時近代地方戲的嫡祖，也漸在農村裏孳生出來。

雜劇的形式是較爲呆板的：每個劇本大都分爲四段，每段稱爲「折」，例外極少，劇本的開始或折與折之間可以使用一個「楔子」。但每劇限用一個，用兩個的很少。每一折限用一個宮調內的曲牌（宮調共有六宮十一調，常用的只有十種。）如果用到其他宮調的曲子，就叫做「借宮」。譬如中呂粉蝶兒套裏，如果借用正宮的小梁州，就可在曲名下加一個「借」字，表明這不是中呂宮的曲子。曲牌的排列次序前後有一定規則，不能混亂。在每一折裏，只能由一個角色唱，其他的人只可說白，有時可以偶然唱一個「贈曲」，但却不能唱正曲。舞台上伴奏的多是琵琶三弦等彈奏的樂器，和「幃劇」的用笛隨唱不同。從以上這許多特點，可以看出雜劇和舊日故事體的諸宮調一類彈唱文學，是有

很深厚的淵源的。

雜劇的角色，基本上只有末、旦、淨三類。末又叫末泥，相當於現代的「生」「末」「外」「正淨」、「小生」一類角色，也就是扮男性的正面角色，其中有正末、外末、冲末、小末、副末、老末各種區別。但是扮女性的角色，有正旦、外旦、貼旦、副旦、小旦、細旦、老旦、搽旦、花旦、色旦、旦兒等名目。淨相當於現代的丑角，扮壞人或是滑稽的角色，有外淨、貼淨、副淨等名目。此外如「生」「丑」等，在元刊雜劇裏沒有，明人刊本裏也極少見。（元曲選不算）

在從前有過一種說法，以爲雜劇中司唱的演員不管動作，司動作的演員則不唱；是唱、做分工的現象。但是就我們現在所知，當時的另外一種戲劇——院本，在舞台上是歌舞合一的。譬如副淨既有散說、道念，也有筋斗、科汎，雜劇是比院本更進步的戲曲，當然不會反而歌舞分離。而且當時的舞技也相當複雜，有撲旛（舞旛）、跳索、踏躡、翻跳、踏判、隊子等等花樣，可知現在各種地方戲裏歌舞並重的基礎，在元朝已經奠定了。

雜劇還有些專門名詞，譬如動作叫做「科」，說話叫做「白」，道具叫做「砌末」，官叫做「孤」，老人叫做「老爹」（男）或者「卜兒」（女），小兒叫做「俫」，這在後面都另外有解釋。此處不贅。

二 元雜劇的人民性

在我國文學史上，元人雜劇無疑的佔有極高的位置。過去王國維先生曾在宋元戲曲史裏說，它們中有的可以與世界上最偉大的悲劇並列而無愧，雖然王先生的看法和我們的看法有性質上的不同，但是他那時能有這種見解，究竟是難得的。明朝人韓邦奇會把關漢卿和司馬遷相比，這也是很對的。——從我國古典文學的現實主義傳統方面看，關漢卿正是司馬遷的忠實的和偉大的繼承者。只有胡適一類人，才看不起雜劇，以為它是幼稚可笑，這正證明了他們的無知。

整個元人雜劇，反映出整個元朝的社會經濟真實情形，其內容的豐富，人民性的濃厚，藝術上的優美，不是這裏可以談得完的。現在只舉出幾方面。

元劇最大的優點，在於它能夠真實的反映出時代的本質，表達出人民的鬥爭願望。整個元雜劇界不論作者是描寫那一種題材，他的企圖是表達什麼主題思想，在他的劇本裏都或多或少的總流露出對於當前社會現象強烈的不滿情緒。例如小張屠樊兒救母劇本，作者顯然是在鼓吹封建社會裏恩恩怨怨的道德，但是同時却流露出農民對於商人階級唯利是圖本質的切齒仇恨。這種地方是真實的表現出勞苦人民的情感。又如在殺狗勸夫和漁樵記的一些劇本裏，都很明顯的指出，同一雪景，在富人的眼裏和窮人的眼裏就有不同的意義。這些，在元朝以後的雜劇就很少能表現得這樣透徹了。

元朝的社會矛盾，除了民族間的矛盾以外，主要還是在於封建地主和農民之間，但是新興起的都市平民與商人們，他們彼此之間的矛盾以及這四者之間錯綜複雜的矛盾，我們也可以從元雜劇的描寫中來體會到。

雜劇裏暴露封建地主與人民的矛盾和官吏壓迫人民罪行的劇本最多。譬如蝴蝶夢裏的葛皇親騎馬撞死平民，反而怪平民撞了他的馬；燕清撲魚裏的楊衙內碰了燕青，反而怪燕青不讓路。這些人打死平民，不過同「房上掉塊瓦」一樣，毫不在意。搶奪人民財物，霸佔人民妻女，更是常事。黃花峪的蔡衙內，生金閣的龐衙內，燕青撲魚的楊衙內，都是突出的代表。另外如秋湖戲妻的地主李大戶，趙元遇上皇的貪官臧府尹，也都是典型的例子。誰敢違抗他們，就是「自尋死路」。遇上皇的趙元，無故被派作了射糧軍，含着痛淚睜着眼往死路上走去，這是多麼悽慘可憐的情況！這種事件，甚至於在統治階級內部也會發生。在切鱗且裏，潭州的官吏白士中，爲了妻子譚記兒，幾乎死在楊衙內的手裏。這都是統治者的罪惡，在雜劇裏毫不容情的揭露出來。

在有些描寫戀愛劇本裏，有力的揭發了小市民和商人們的矛盾，例如青衫淚裏的劉一郎，破壞白居易和裴與奴的結合；販茶船裏的馮魁，破壞雙漸和蘇卿的愛情。這些人都是當時的大茶商，憑藉他們的金錢勢力，拆散了小市民的自由戀愛。人民對他們是恨之入骨的，所以在雜劇裏對這些人也加以無情的抨擊。這一類劇本裏，寫得最好的要算是關漢卿的救風塵，戲劇裏的女主角趙盼兒，以她的聰明智慧，戰勝了壞分子如周舍一類商人，這正是一般人民的希望。

以暴露當時政治法律的黑暗爲主題的，就是所謂勘獄劇。上面談過，元朝官吏的貪污，已到了十分驚人的程度，他們對人們的疾苦是毫不關心的，誰有錢誰就可以勝訴，就像范張鶴黍裏所說的：

〔三煞〕看文案時睜着眼不識一字，受關節處腆着肺且是四行。那曉則是個黑神道（按指鈔幣）

化做他通紅蝶。卷了錢財，不與錢財，敢不問韓元帥放了鍾離昧，不與錢財，敢不問孔夫子幽囚紗公治長。動不動說破角粧朝樣。你便淚哭的紅如血豈憐綰氏，你便頭蓋的白似瓢豈識張湯。

就因為這樣，所以元朝的勘獄劇本特別發達，人民歌頌了那些會斷清冤獄的清官如包拯、張鼎、王翛然等，也就反映了他們對當時紓塗官吏的仇恨。元朝的勘獄劇還有個特色，和後來勘獄劇本不同，那就是它們都極力描寫令史孔目等的權勢，這也是由於當時社會情況所造成的。（當時高級官吏，都由外族充當，所以官司實際是操縱在吏目的手裏。）在鐵拐李岳裏的六案都孔目岳壽譴責自己同行的罪惡時，會以屠戶相比較，作出血淋淋的煞罵：

〔煞〕則他那退豬湯不熱似俺那研濃墨？則他那殺豬刀不快似俺那圓尖筆？

〔太清歌〕他雖是殺生害命爲活計，做孽無知。俺是覓了幾文錢，拋是爲非。俺也會慘可可活喫民心饑，抵多少豬肚豬皮！你倚仗秤大小瞞心昧已，我倚着腰血債覓衣食。

〔煞〕你瞞人怎抵俺傷人義，這的是東行不知西行例。

雜劇對於統治者的豪華腐化生活也有很多的反映和批判。譬如在澆頭牌裏，就是女真貴族在亡國前奢糜生活的反映。在范張鷄黍裏，對這些行為更有嚴正的指責：

〔五煞〕他每不理會萬邦安萬民，且對付百人食百羊。出來的一個個黑胡肥大如俺蕭丞相。悉大體同，則倚着急喉囁健啖是人中寶，端若道同全靠那壯脾胃消食的是海上方。（下略）

〔四煞〕（上略）去時節載着兩三船月眉星眼錢塘女，天河知他怎生過那四十里雪浪風濤的

揚子江。百姓們編做歌曲當街唱。唱道是官員宰相，則是個販人賣的財商。

其他方面，有暴露統治階級內部爭權奪利的雜劇，如哭存孝寫李克用手下李存信對李存孝的傾軋，還春堂寫顏樂善和李主的爭鬥，抱琵琶寫宮廷內部后妃間的排擠。有暴露官員虛偽無恥的雜劇如風光好描寫一個「假古裝裝幌子」的官員陶穀，表面上刮得下冰來，暗地裏却去勾搭妓女秦弱蘭。有專門暴露「負心狀元」的戲劇，如王魁、李勉、陳叔萬等人的故事。這些官員們自私自利，狡詐無恥的行爲，都在雜劇作家的筆下描繪出來，使人們很清楚的知道封建統治者的性格，原來是如此卑鄙的。

在這種社會裏，勞苦大眾過的是什麼生活呢？這在元雜劇裏也有很真實的描寫。譬如薛仁貴衣錦還鄉劇寫薛家的窮苦情況：

〔綠絲娘〕漏星堂半間石灰廬，又沒甚糧食屯場。老鼠兒赤留出刺，都叫屈聲冤餓煞。

〔雁兒落〕穿着個破背褡，虱子兒亂如麻，拿將來磚上摺，最少有三四把。

在趙禮讓肥劇本裏描寫流浪的農民：

〔寄生草〕餓的這民飢色，看看的如蠟渣。他每都家家上樹把這槐芽摺，他每都村村沿道將榆皮刮，他每都人人逃戶將糧食化。現如今弟兄衣袂不遮身，可着俺貧寒子母無安下。

再如陳州糶米、合同文字等劇本，也都透露出農村飢荒的情形。另外如寶賤冤、鬻妻被冤、寡婦、注等一些劇本裏，也指出農村裏的高利貸，使農民翻不過身來，因此有賣兒賣女或者出賣自己本身等。

一類情事發生，這都是當時社會裏的現實生活的反映。

雜劇裏寫被壓迫人民的生活，除了農民之外，寫妓女生活也是比較突出的，在許多劇本裏，例如謝天香、金錦池、潔雲亭等，都重點的表現出她們對於官府的恐怖。謝天香見官是：「立地剛一飯間，心戰夠兩炊時。」杜蘿娘見官是：「足未移，心先戰，步步似毛裏拖氈。」因為經驗教訓告訴她們，無恥的官員，是什麼毒辣行爲都做得出的，觀江樓裏的柳耆卿，就是榜樣，她們自然要看得這些官員如同毒蛇猛獸一樣了。

對於當時社會裏妨礙婚姻自由戀愛自由的制度，在雜劇裏也有非常猛烈的攻擊。近代有名的傳說如梁祝的故事，西廂記的故事，綠樓記的故事，拜月亭的故事，都有元雜劇。這些戲劇的強烈人民性和反封建性，已有許多同志談過，此處不再重複。

元雜劇另外的一個優點，就是它不僅描畫出當前社會的情況，而且寫出了許多能感動人的反封建的正面人物，隱然標誌出人們在那個污濁社會裏應當怎樣去奮鬥。例如在拜月亭西廂記裏反封建婚姻制度的王瑞蘭和崔鶯鶯；在梁山泊故事裏反地主惡霸的李逵和魯智深；在伍員吹箫三奪御裏的反帝王的伍子胥和尉遲恭，在陳州糶米和生金閣裏的反貪官污吏的包拯。這些人都是堅決和封建勢力作鬥爭的代表人物，雜劇作家歌頌了他們，描繪出他們為爭取自由爭取正義的實現而鬥爭，實際上就等於在那種沒有自由平等的社會裏，給被壓迫的人民樹立了典型，指示出他們應走的路途，而且使他們相信，為正義的鬥爭是必然得到勝利的，從而增長了他們的勇氣。這就是過去劇曲小說何以為那些衛道